



# NeighborWorks Day 2021

## SATURDAY JUNE 12th | 9A to 2P

Join us in **West Humboldt Park** for landscape work at the Ujima Community Garden located on the corner of Central Park Avenue and Ohio Street.

[NHSCHICAGO.ORG](http://NHSCHICAGO.ORG)

Noticiero Bilingüe

# LAWNDALE

NEWS

[WWW.LAWNDALENEWS.COM](http://WWW.LAWNDALENEWS.COM)

Thursday, June 10, 2021



Desfile del Día de la Gente  
Puertorriqueña

V. 81 No. 23

P.O. BOX 50599, CICERO, IL 60804

(708) 656-6400 FAX (708) 656-2433

ESTABLISHED 1940



# Puerto Rican People's Day

# PARADE



## The Editor's Desk



Men have a shorter overall life expectancy than women by approximately five percent (Centers for Disease Control and Prevention). Statistically, men are less likely to schedule preventive health screenings, tend to take more risks than females and are more reluctant to seek medical attention. As a result, men are more likely to die from such preventable diseases heart disease, cancer and HIV. They're also at a greater risk for accidents and committing suicide. In this week's edition we focus on the preventive steps men can take to take care of their health and to heighten awareness of the many preventable health problems that affect them and their families.

*Los hombres tienen una esperanza de vida general más corta que las mujeres en aproximadamente un cinco por ciento (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades). Estadísticamente, los hombres tienen menos probabilidades de programar exámenes de salud preventivos, tienden a correr más riesgos que las mujeres y son más reacios a buscar atención médica. Como resultado, los hombres tienen más probabilidades de morir a causa de estas enfermedades preponderantes que de la enfermedad, el cáncer y el VIH. También tienen un mayor riesgo de sufrir accidentes y suicidarse. En la edición de esta semana nos enfocamos en los pasos preventivos que los hombres deben tomar para cuidar su salud y aumentar la conciencia sobre los muchos problemas de salud prevenibles que los afectan a ellos y a sus familias.*

**Ashmar Mandou**  
**Managing Editor**  
**Lawndale News**  
**708-656-6400**  
**Ext. 127**



# Tips for Men's Health

By: Ashmar Mandou

In honor of Men's Health Awareness month, we have shared steps the men in your life can take today and everyday to improve their vitality and help prevent health problems down the road. Of course, there are some things that can't be changed, such as family history and age, but every day choices can have a big impact on their current and future health.

**Eat a healthy, well-balanced diet.** Eating a diet that's low in fat (less than 7 percent of calories should come from saturated fats), cholesterol, and salt, and packed with fresh fruits and vegetables (two cups of fruit per day; three cups of vegetables per day for men up to age 50 and two and a half cups for men aged 51 and over), whole grains and fiber can help improve your health, prevent heart disease, diabetes and certain cancers.

**Get moving.** Try to get 30 minutes of moderate physical activity on most days of the week. Taking a walk, jogging, swimming and mowing the lawn all count. But don't be a weekend sports warrior. Start slowly if you aren't normally active and gradually build up. No time? Research shows that even short bursts of physical activity—as few as 10 minutes of intense activity several times a day—can help men improve their health. Talk to your doctor about the right exercise program for you.

**Lose the gut for good.** It's important to maintain a healthy weight. Excess weight, especially around the waist, can be hard on your body. Carrying too much body fat forces your heart to work harder and increases your chances of heart disease and stroke,



even if you have no other risk factors! So, try to curb weight gain as you age.

**Learn to manage stress.** Many men define themselves by their careers, which can raise stress levels. Over time, stress can take a toll on your emotional and physical health. Notice early warning signs of stress, such as irritability, tension in your shoulders and neck, grinding your

teeth or clenching your hands into fists, and find healthy ways to de-stress (for example, exercise, meditation, massage).

**Get routine health checkups, screenings and (don't forget) dental exams.** Just because you're healthy doesn't mean you're off the hook. Going to your health care provider for regular checkups could just save your life. By keeping up with these

appointments, your health care provider can make sure you stay up-to-date with immunizations (Yes, they're for adults, too!) and important preventive health screenings. It also gives you a chance to talk about any health concerns or changes you've noticed. Make sure to talk with your health care provider about your family medical history and ask which screenings you might need.

## Consejos para la Salud Masculina

Por: Ashmar Mandou

En honor del mes de Concientización de la Salud Masculina, hemos compartido los pasos que el hombre de su vida puede dar hoy y todos los días para mejorar su vitalidad y ayudar a prevenir problemas de salud a largo plazo. Por supuesto, hay algunas cosas que no pueden cambiarse, como la historia familiar y la edad, pero las alternativas de todos los días pueden tener un gran impacto en su salud actual y futura.

**Coma saludable, una dieta bien balanceada.** Tomar una dieta baja en grasa (menos del 7 por ciento de calorías que vengan de grasas saturadas), el colesterol



y la sal y muchas frutas frescas y vegetales (dos tazas de fruta por día; tres tazas de vegetales por día para los hombres de hasta 50 años y dos y media tazas para hombres de 51

y más), los granos enteros y la fibra pueden mejorar su salud, prevenir un ataque cardíaco, la diabetes y ciertos cánceres.

**Muévase.** Trate de hacer

*Pase a la página 3*



## Puerto Rican People's Day Parade

The celebration of culture and heritage that is Chicago's annual Puerto Rican People's Day Parade will return in person for its 43rd year on Saturday, June 19th, 2021. The Parade's step off time is 2p.m. on Division Street Western Avenue; proceeding west on Division St. through the heart of the Puerto Rican commercial and cultural community- Paseo Boricua in Humboldt Park-

culminating on Sacramento and Division. This year's parade will celebrate the 50th Anniversary of the Crucifixion de Don Pedro Mural (on North Ave. and Artesian); The 40th Anniversary of Juan Antonio Corretjer's epic Poem; "Boricua en la Luna"; And the Communities resilient response to the COVID-19 pandemic. Nearly 75 distinct groups

will participate with floats, marching groups, local bands, car clubs, motorcycle associations, and bicycle groups. The Parade is annually co-sponsored by the Puerto Rican Cultural Center and Alderman Roberto Maldonado of the 26th Ward. For more information and updates, call Leony Calderon (773) 342-0855, visit [www.prc-chgo.org](http://www.prc-chgo.org),



## Desfile del Día del Pueblo Puertorriqueño

La celebración de la cultura y la herencia es lo que es el Desfile del Día del Pueblo Puertorriqueño que regresará en vivo para su 43° año el sábado, 19 de junio del 2021. El inicio del Desfile es a las 2 p.m. en la Ave. Western de la Calle Division; siguiendo al oeste en la calle Division hacia el corazón de la comunidad comercial y cultural puertorriqueña – El Paseo Boricua en Humboldt Park –culminando en las calles

Sacramento y Division. El desfile de este año celebrará el 50° aniversario del Mural de la Crucifixión de Don Pedro (en la Ave. North & Artesian); El 40° Aniversario del Poema épico de Juan Antonio Corretjer; "Boricua en la Luna"; Y la respuesta resistente de las Comunidades a la pandemia de COVID-19. Cerca de 75 grupos distintos participarán con carrozas, grupos de marcha,

bandas locales, clubs de autos, asociaciones de motoriclistas y grupos de ciclismo. El Desfile es copatrocinado anualmente por el Centro Cultural Puertorriqueño y el Concejal Roberto Maldonado del Distrito 26. Para más información y actualizaciones, llame a Leony Calderón (993) 342-0855 y visite [www.prc-chgo.org](http://www.prc-chgo.org).

## Consejos para la Salud... Viene de la página 2

30 minutos de actividad física moderada la mayoría de días de la semana. De una caminata, haga jogging, nade o corte el césped, todo cuenta. Pero no exagere el fin de semana. Empiece despacio si normalmente no está activo y aumente gradualmente. ¿No tiene tiempo? Investigaciones muestran que inclusive períodos cortos de actividad física - tanto como 10 minutos de actividad intensa, varias veces al día – puede ayudar a los hombres a mejorar su salud. Hable con su doctor sobre el programa de ejercicios adecuado para usted.

**Mantenga el peso siempre.** Es importante mantener un peso saludable. El exceso de peso, especialmente en

la cintura puede ser malo para su cuerpo. Llevar demasiada grasa en el cuerpo fuerza su corazón a trabajar más y aumenta las posibilidades de un ataque cardíaco o una embolia, ¡Aunque no tenga otros factores de riesgo! por lo tanto, trate de controlar el aumento de peso con la edad.

**Aprenda a manejar el estrés.** Muchos hombres se definen por sus carreras, que pueden aumentar los niveles de estrés. Con el tiempo, el estrés puede dañar su salud emocional y física. Note señales de advertencia de estrés como irritabilidad, tensión en los hombros y el cuello, rechinar los dientes o cerrar los puños y encuentre una forma saludable de desestresarse (por ejemplo,

el ejercicio, la meditación, el masaje).

**Haga revisiones de salud rutinarias, exámenes y (no lo olvide) exámenes dentales.** El que usted esté saludable no significa que está a salvo. Ir con su médico de cuidados primarios para revisiones regulares le puede salvar la vida. Manteniendo estas citas su médico puede asegurarse de que está al día con las vacunas (Si, también son para los adultos) e importantes exámenes de salud preventivos. Le dan también la oportunidad de hablar sobre cualquier preocupación de salud o cambios que haya notado. Asegúrese de hablar con su médico sobre su historia médica familiar y pregunte que exámenes necesita practicarse.

## THE OAKS



Apartment living with congregate services  
114 South Humphrey  
Oak Park, IL, 60302



This property with its architecturally award winning atrium provides seniors and disabled individuals with parking, library, laundry room, Wellness Center and other conveniences.

A service coordinator is on staff to assist tenants who may need additional services. The units are studio and one bedroom, each with electric appliances, tile bath, and wall to wall carpeting. Modern fire and safety systems are installed in each apartment and common areas of the building. There are also 8 accessible one bedroom units for the mobility impaired. The Oaks is owned and operated by The Oak Park Residence Corporation and is funded by the Department of Housing and Urban Development through the 202/section 8 Program. Residents pay approximately 30% of their monthly income for rent. For additional information please visit our website at [www.oakparkha.org](http://www.oakparkha.org) or contact us at 708-386-5812.



# UNABLE TO WORK?

HAVE YOUR SOCIAL SECURITY BENEFITS BEEN DENIED?



# LET US HELP

## SOCIAL SECURITY DISABILITY

"NO FEE UNLESS WE WIN YOUR CASE" SE COBRA SOLO SI GANAMOS SU CASO

### THE LAW OFFICE OF STEVEN COURSEY

1718 S. ASHLAND AVENUE, 2ND FLOOR. CHICAGO, IL 60608

HABLAMOS  
ESPAÑOL

# 312-563-1001

HABLAMOS  
ESPAÑOL



# Pacifico Spa

We offer relaxing anti stress massages. Light massages more than just a massage. Given by professionals who will attend you with pleasure.

Ofrecemos masajes relajantes anti estrés. Masajes ligeros más que un simple masaje. Dada por profesionales que te atenderán con gusto.

We are located at:  
**2851 W. Belmont Ave.**  
 Open from 9am to 8pm  
**773-245-8915**

**RELAXING YOUR BODY**




## Diverse Chicago Advisory Redistricting Commission to Launch Ward Map Work with Chicagoans

After accepting, reviewing and interviewing applications from a pool of 430 Chicagoans in an extensive process, the independent selection committee for the Chicago Advisory Redistricting Commission has named thirteen Chicagoans to oversee the redrawing of a map of Chicago's 50 wards. The commission reflects the geographic, racial and ethnic diversity that makes Chicago a world-class city. The Chicago Advisory Redistricting Commission now will undergo extensive public training and lead an effort to meet with and hear



We offer homeowners insurance!

# Hello, Neighbor.

It's a great day to save money with your local **GEICO office!**

To find out how much you can save on your auto insurance and to receive a quote contact Kevin Ware.



from Chicagoans across the city this summer so that members can develop a map fueled on input from diverse Chicagoans. Over the coming months, the commission will host a series of open, live-streamed hearings to gather input from residents to shape Chicago's future. Participants are encouraged to submit

their ward proposals to [chicagoswards.org](http://chicagoswards.org). Free mapping resources are available for the public to use, including [Representable.org](http://Representable.org), [districtbuilder.org](http://districtbuilder.org), [DistrictR.org](http://DistrictR.org), and [davesredistrictingapp.com](http://davesredistrictingapp.com). After a series of training sessions over the next two weeks, the commission will kick off its hearings during

its first virtual gathering at 7 p.m. June 22, 2021. A second hearing will be held at 2:30 p.m. June 26, 2021 at Chinese Christian Union Church's Impact Center, 2301 S. Wentworth Ave., in Chicago's Chinatown neighborhood. That hearing will have both in-person and remote participation options available for residents.

## La Comisión Asesora de Redistribución de Distritos de Chicago Trabajan los Mapas de Distrito con los Habitantes de Chicago

Después de aceptar, revisar y entrevistar solicitudes de un grupo de 430 residentes de Chicago en extensivo proceso, el comité de selección independiente de la Comisión Asesora de Redistribución de Distritos de Chicago nombró a 13 residentes de Chicago para vigilar la redistribución de un mapa de los 50 distritos de Chicago. La comisión refleja la diversidad geográfica, racial y étnica que hace de Chicago una ciudad clase mundial. La Comisión Asesora de Redistribución de Chicago pasará ahora por un extenso entrenamiento público y conducirá un esfuerzo para encontrarse con y escuchar a los residentes de Chicago de la ciudad este verano,

para que sus miembros puedan desarrollar un mapa con la opinión de diversos habitantes de Chicago. En los próximos meses, la comisión ofrecerá una serie de audiencias abiertas, para recoger la opinión de los residentes para delinear el futuro de Chicago. Se aconseja a los participantes que envíen sus propuestas de distrito a [chicagoswards.org](http://chicagoswards.org). Hay recursos de mapas disponibles para el uso público, incluyendo [Representable.org](http://Representable.org), [districtbulder.org](http://districtbulder.org), [DistrictR.org](http://DistrictR.org), y [davesredistrictingapp.com](http://davesredistrictingapp.com). Después de una serie de sesiones de entrenamiento en las próximas dos semanas, la comisión ofrecerá una audiencia durante su primera reunión

virtual a las 7 p.m., el 22 de junio del 2021. Una segunda audiencia tendrá lugar a las 2:30 p.m. el 26 de junio del 2021 en Chinese Christian Union Church's Impact Center, 2301 S. Wenworth Ave., en el barrio Chinatown de Chicago. Esa audiencia tendrán ambas opciones de participación para los residentes, en persona y remota.



**GEICO** LOCAL OFFICE  
**773-582-8888**  
 Chicago, IL 60652  
 ¡Hablamos Español!  
[geico.com/chicago-ware](http://geico.com/chicago-ware)

"Scan to call now"





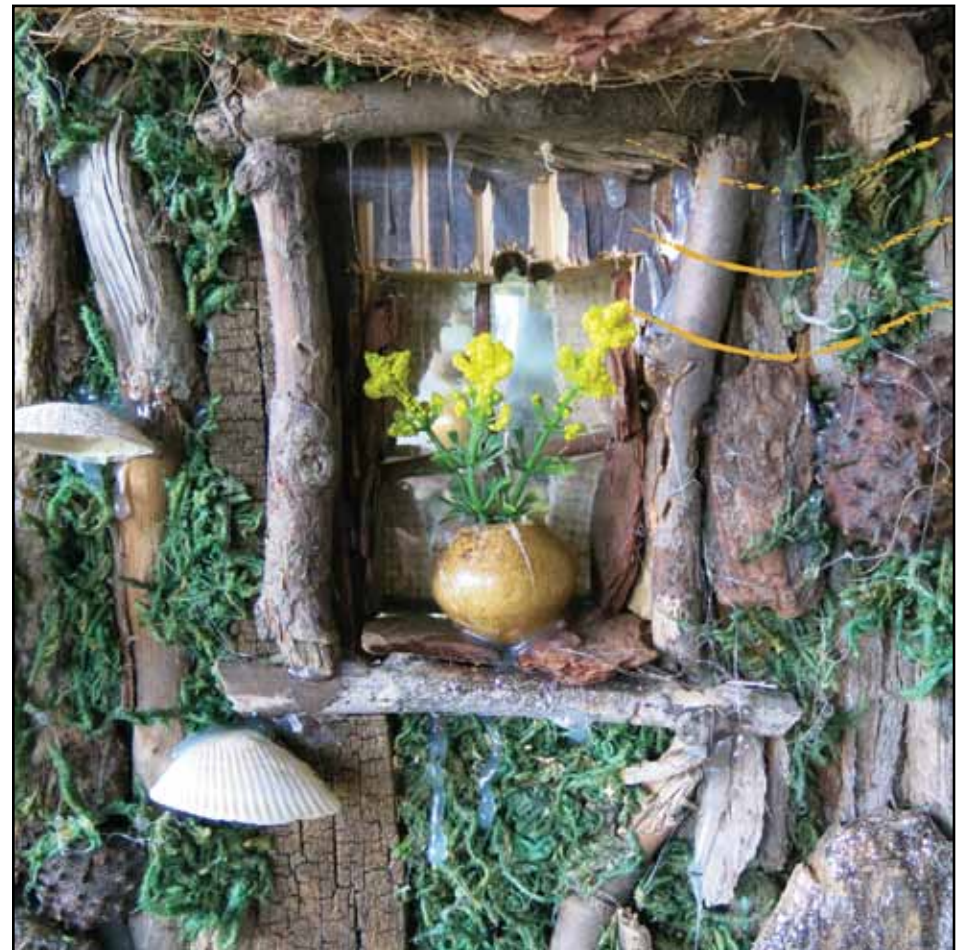
# Experience the Magic of Nature



On June 25, a charming window into the magic of nature opens through a series of enchanting Fairy Houses at select Chicago Park District Natural Areas. These mystical wooden structures, created by partners from local communities, will charm adventurous visitors throughout the city. The Chicago Park District (CPD), in partnership with The Nature Conservancy of Illinois (TNC), is showcasing

the Fairy Houses this summer to celebrate the 20th anniversary of CPD Natural Areas and the establishment of the Community Stewardship Program. CPD invited 20 volunteer partners to create 20 Fairy Houses that will be installed at 20 Natural Areas. Each whimsical Fairy House dazzles with creativity, combining natural items such as branches, plants, feathers, rocks and more with unique special touches. There are

currently more than 75 Natural Areas throughout the city, totaling 1,890 acres of wetlands teeming with frogs and turtles, prairies buzzing with small birds, savannas filled with butterflies and wildflowers, and more. To learn more about the Fairy Houses, Chicago Park District Natural Areas, or the Community Stewardship Program, visit this link: <https://www.chicagoparkdistrict.com/20fairyhouses>



*Visit us @ [www.lawndalenews.com](http://www.lawndalenews.com)  
Place your Help Wanted ads here! Call 708-656-6400*



## A VECES TODO LO QUE NECESITAS ES un poco de esperanza

Cuando las cosas se ponen difíciles, ComEd ofrece esperanza a través de apoyo financiero. Porque nosotros creemos que todos deberían tener acceso a energía económicamente accesible. Es por esto que proveemos de ayuda financiera a clientes elegibles que necesiten ayuda para pagar sus facturas de energía.

**AVERIGUA SI CALIFICAS PARA ASISTENCIA FINANCIERA O UNA DE NUESTRAS OFERTAS DE EFICIENCIA ENERGÉTICA ELEGIBLES DE INGRESOS.**

**ComEd**

iluminando vidas

An Exelon Company

[Es.ComEd.com/Support](https://www.comed.com/support)



## First Phase of Affordable Townhome Community Complete in East Garfield Park

Structured Development joined Ald. Walter Burnett Jr., representatives from the Chicago Community Land Trust (CCLT) and other project partners for a ribbon-cutting ceremony to mark the completion of the first phase of Harrison Row Townhomes, a new community that will ultimately include as many as 50 affordable for-sale townhomes at Harrison and Francisco streets in Chicago's East Garfield Park neighborhood. Work is now complete on the first seven Harrison Row residences, which feature three-bedroom, 2½-bath plans averaging 1,200 square feet and priced from \$229,000. Built under Chicago's Affordable Requirements Ordinance (ARO) and reserved for households earning up to 120 percent of the Area Median Income



(AMI), the townhomes create homeownership opportunities for low-income and working-class families. Three of the residences are already under contract, with anticipated move-ins later this month. Harrison Row

is located a mile north of Mount Sinai Hospital and less than 2 miles west of the Illinois Medical District, University of Illinois at Chicago and other major employers. The CTA Blue Line and several bus routes are within walking distance

of the community, which is just south of the Eisenhower Expressway, further enhancing accessibility. For more information on Harrison Row, visit [www.harrisonrowtownhomes.com](http://www.harrisonrowtownhomes.com) or call (312) 663-5131.

## Termina la Primera Fase de Casas Adosadas Asequibles en East Garfield Park

Structured Development se unió al Concejal Walter Burnett Jr., y a representantes de Chicago Community Land Trust (CCLT) y otros afiliados al proyecto para una ceremonia del corte de cinta para marcar la terminación de la primera fase de Harrison Row Townhomes, nueva comunidad que incluirá tantas como 50 casas adosadas económicas, a la venta en las calles de Harrison y Francisco en el barrio de East Garfield Park de Chicago. El trabajo en las primeras siete residencias de Harrison Row ha quedado terminado, con tres recámaras y 2-1/2 baños en un promedio de 1,200 pies cuadrados, con un precio de \$229,000 construidas bajo la Ordenanza de Requisitos Asequibles de Chicago (ARQ) y reservadas para familias que ganan hasta 120 por ciento del Ingreso Medio del Area (AMI), las casas brindarán oportunidades de compra para familias de bajos ingresos y de la clase trabajadora. Tres de las residencias están ya bajo contrato, con mudanzas anticipadas a finales de este mes. Harrison Row está localizado a una milla al norte del Hospital Mount Sinai y menos de 2 millas al oeste de Illinois Medical District, la Universidad de Illinois en Chicago y otros empleadores. La Línea Azul de la CTA y varias rutas de autobuses están dentro de una distancia a pie de la comunidad, que está justo al sur de la Autopista Eisenhower, aumentando así la accesibilidad. Para más información con Harrison Row, visite [www.harrisonrowtownhomes.com](http://www.harrisonrowtownhomes.com) o llame al (312)663-5131.

### Aviso legal / público Ciudad de Berwyn, Condado de Cook, Illinois

#### Período de comentarios de 30 días - Plan de acción CDBG de Berwyn

Por la presente, se notifica a todas las partes interesadas que la Ciudad de Berwyn ha preparado un Plan de acción de subvenciones en bloque para el desarrollo comunitario para el programa del año 2021, desde el 1 de octubre de 2021 hasta el 30 de septiembre de 2022 (el "Plan"). Berwyn espera recibir aproximadamente \$1,338,353 para el programa del año 2021 del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano. Estos fondos beneficiarán a personas de ingresos bajos / moderados y a todos los ciudadanos de Berwyn. El Plan enumera las necesidades prioritarias para el desarrollo de una comunidad viable, una vivienda digna y un entorno de vida adecuado y amplía las oportunidades económicas. El Plan también aborda el desarrollo económico, la vivienda, la rehabilitación, los servicios públicos y las instalaciones públicas.

Se dispondrá de copias del Plan, en forma de borrador, para un período de revisión y comentarios de treinta (30) días a partir del 11 de junio de 2021, en el Ayuntamiento de Berwyn ubicado en 6700 W.26th St., Berwyn, IL en (1) el Departamento de Desarrollo Comunitario y (2) la oficina del Secretario de la Ciudad y (3) la Biblioteca Pública de Berwyn, 2701 Harlem Ave, Berwyn IL y en línea en [www.berwyn-il.gov](http://www.berwyn-il.gov).

El Plan se presentará el 13 de julio del 2021 en el Ayuntamiento de Berwyn, 6700 W.26th St., para una audiencia pública final antes de la reunión del Comité Plenario del Concejo Municipal a las 6 pm. Todos los ciudadanos tendrán la oportunidad de ser escuchados. La aprobación final del Plan por parte del Concejo Municipal será ese mismo día en la Reunión del Concejo Municipal a las 8 pm. El acceso y las adaptaciones están disponibles para personas con discapacidades. Las reuniones estarán disponibles en inglés y español.

Cualquiera puede comentar, hacer recomendaciones y cuestionar cualquier aspecto de los Planes, ahora o en la audiencia pública, incluso mediante un comentario escrito enviado antes del 12 de julio del 2021 a:

Ciudad de Berwyn  
Regina Mendicino, Directora  
Community Development Department  
6700 W. 26th Street, Berwyn, IL 60402

Para obtener más información o adaptaciones especiales, comuníquese con:  
Regina Mendicino al 708-795-6850.

### Legal / Public Notice City of Berwyn, Cook County, Illinois

#### 30 Day Comment Period - Berwyn's CDBG Action Plan

All interested parties are hereby notified the City of Berwyn has prepared a Community Development Block Grant Action Plan for Program Year 2021, from October 1, 2021 to September 30, 2022 (the "Plan"). Berwyn expects to receive approximately \$1,338,353 for Program Year 2021 from the Department of Housing and Urban Development. These funds will benefit persons of low/moderate income, and all Citizens of Berwyn. The Plan lists priority needs for development of a viable community, decent housing, and a suitable living environment and expands economic opportunity. The Plan also addresses economic development, housing, rehabilitation, public services and public facilities.

Copies of the Plan, in draft form, will be available for a thirty (30) day review and comment period beginning June 11, 2021, at Berwyn City Hall located at 6700 W. 26th St., Berwyn, IL in (1) the Community Development Department and (2) the City Clerk's office and (3) the Berwyn Public Library, 2701 Harlem Ave, Berwyn IL and on line at [www.berwyn-il.gov](http://www.berwyn-il.gov).

The Plan will be presented on July 13, 2021, at Berwyn City Hall, 6700 W. 26th St., for a final public hearing prior to the City Council Committee of the Whole meeting at 6pm. All citizens will be given an opportunity to be heard. Final approval of the Plan by the City Council will follow that same day at the 8pm City Council Meeting. Access is, and accommodations are, available for persons with disabilities. The meetings will be available in both English and Spanish.

Anyone may comment, make recommendations and question any aspect of the Plans, now or at the public hearing, including by written comment submitted by July 12, 2021 to:

City of Berwyn  
Regina Mendicino, Director  
Community Development Department  
6700 W. 26th Street, Berwyn, IL 60402

For more information, or special accommodations, contact: Regina Mendicino at 708-795-6850.



## After School Matters to Offer Remote, In-Person Programs this Summer



Applications are open to more than 500 remote and in-person programs being offered this summer through After School Matters®. Program opportunities are available for more than 11,000 Chicago high school teens in the arts, communications and leadership, sports, and STEM, and begin the week of July 6. Interested teens can apply by visiting [afterschoolmatters.org](https://afterschoolmatters.org). While most programs will continue to take place remotely, a variety of safe, in-person opportunities for teens will be offered across Chicago at After School Matters locations and in partnership with community-based organizations,

following CDC, State, and City guidelines. All summer programs are paid apprenticeships and internships, and participants will earn a stipend between \$336 and \$850, depending on the length of time and level of expertise required for the program. All programs, both remote and in-person, will offer safe and innovative learning experiences for young people. For questions about programs and applications, call 312-742-4182 or email [applications@afterschoolmatters.org](mailto:applications@afterschoolmatters.org). For more information, visit [www.afterschoolmatters.org](https://www.afterschoolmatters.org).

## After School Matters Ofrece este Verano Programas Remotos y en Persona

Están abiertas las solicitudes para más de 500 programas remotos y en persona ofrecidos este verano a través de After School Matters®. Hay oportunidades de programas disponibles para más de 11,000 adolescentes de secundaria de Chicago, en arte, comunicaciones y liderazgo, deportes y STEM y comienzan la semana del 6 de julio. Los adolescentes interesados pueden hacer su solicitud visitando [afterschoolmatters.org](https://afterschoolmatters.org). Aunque la mayoría de programas continuarán ofreciéndose en forma remota, una variedad de oportunidades en persona, sin peligro para los adolescentes, serán ofrecidos en todo Chicago en locales de After School Matters y en afiliación con organizaciones comunitarias, siguiendo las regulaciones de CDC,



el Estado y la Ciudad. Todos los programas de verano son aprendizajes e internados pagados y los participantes pueden ganar un estipendio entre \$336 y \$850, dependiendo del tiempo y e lnivel de

experiencia requeridos para el programa. Todos los programas, tanto remotos como en persona, ofrecerán innovadoras experiencias de aprendizaje para los jóvenes. Para preguntas sobre programas y

solicitudes, llamar al 312-742-4182 o vía email en [applications@afterschoolmatters.org](mailto:applications@afterschoolmatters.org). Para más información, visitar [www.afterschoolmatters.org](https://www.afterschoolmatters.org).



**It Takes A Village Family of Schools**

**Specialization in Early Reading & Math Instruction**

**Baby Signs Curriculum for Infant & Toddler Program**

**Now Enrolling!**

Call or schedule a tour on our website today!  
(312) 675-0053 | [www.thevillagellc.com](https://www.thevillagellc.com)

**Ages 6 weeks to 5 years**  
Remote Learning Care for School-Aged Children  
Hours of Operation: 6:00am - 6:00pm  
Located in the South Loop at  
800 S. Wells St., Suite 180

**The Creative Curriculum & Building Language for Literacy**

**Cultural Exposure to Karate & Dance**

**High Quality, Gold Standard Child Care**



## Good Shepherd to Reopen in Little Village Community



The Good Shepherd Catholic School building at 2725 S. Kolin Ave. in Little Village will be reopened for the 2021-22 school year to house an expansion of neighboring Epiphany Catholic School's preschool and kindergarten programs. The intent is to grow Good Shepherd into a full, Preschool-8<sup>th</sup> grade school building again in the future. The ribbon-cutting ceremony took place early

June. Members of the Good Shepherd, Epiphany and greater Little Village communities are expected to be in attendance. "Throughout the years, it has become abundantly clear through community discussions, enrollment trends, census data, parish data and the great faith of our community that there is an urgent need for an expansion of Catholic education on the West Side

of Chicago's vibrant Little Village neighborhood," said Scott Ernst, principal of Epiphany. Epiphany, located at 4223 W. 25<sup>th</sup> St., is a Big Shoulders Fund Plus School. Good Shepherd has begun enrolling preschool (ages 3 and 4) and kindergarten for the 2021-22 school year. Families interested in their children's attending the school should contact Epiphany at 773-762-1542.

## Reapertura de Good Shepherd en la Comunidad de La Villita

El edificio de la Escuela Católica Good Shepherd, en el 2725 S. Kolin Ave., en La Villita, será reabierto para el año escolar 2021-22 para tener una ampliación de programas de kindergarten y pre-escolar de la vecina Escuela Católica Epiphany. El intento es aumentar Good Shepherd hasta ser nuevamente, en el futuro, un edificio completo de pre-escolar a 8<sup>o</sup> grado. La ceremonia del corte de cinta tuvo lugar a principios de junio. Se espera asistan los miembros de Good Shepherd, Epiphany y las comunidades de La Villita. "A través de los años ha quedado muy claro por medio de discusiones comunitarias, tendencia de inscripción, datos del censo, datos de parroquia y la gran fe de nuestra comunidad, que es una necesidad urgente la ampliación de la educación católica en el Sector Oeste del vibrante barrio de La Villita de Chicago", dijo Scott Ernst, director de Epiphany. Epiphany, localizada en el 4223 W. de la Calle 25 es una Escuela Big Shoulders Fund Plus. Good Shepherd ha estado inscribiendo estudiantes de pre-escolar (3 y 4 años de edad) y kindergarten para el año escolar 2021-22. Las familias interesadas en que sus hijos asistan a la escuela, deben comunicarse con Epiphany al 773-762-1542.

## City Announces 'Holding Healing Spaces for Youth' Conference

Holding  HEALING SPACES for Youth This Summer:

A Virtual Conference for Youth Developers

Brought to you by My CHI. My Future.

— June 8th and 9th —

CHICAGO

Mayor Lori E. Lightfoot announced 'Holding Healing Spaces for Youth'—a virtual, multi-day conference for youth developers focused on mental health and racial healing. This first of its kind, trauma-informed training is geared towards adults who plan to work with youth in and out of school settings this summer. The conference is being presented by 'My CHI. My Future.' and will take place on June 8<sup>th</sup> and June 9<sup>th</sup>. The 'Holding Healing Spaces for Youth' conference aims to ensure providers are adequately prepared to welcome youth back to programs as Chicago

safely reopens this summer. The conference will include various sessions led by City and community partners that give providers a holistic understanding of what trauma is and how to approach the healing process. The My CHI. My Future. family of more than 200 organizations, has been designing the initiative, with a focus on organizing and connecting the opportunity ecosystem in Chicago and galvanizing caring adults, all over the city, to ensure that every young person has a plan for out of school engagement. To learn more, visit MyCHIMyFuture.org/partners

Holding  HEALING SPACES for Youth This Summer:

A Virtual Conference for Youth Developers

Brought to you by My CHI. My Future.



**SE VENDE de OPORTUNIDAD  
CASA DE 11 DORMITORIOS  
CON BAÑOS PRIVADOS**



**\$399,000**

DE VENTA EN QUITO -ECUADOR  
EN EL VALLE

A PASOS DEL MALL  
SAN RAFAEL  
708-983-3420

**Excelente para Airbnb**

Esta hermosa casa está situada en el corazón de la próspera comunidad de La Colina en las afueras de Quito, a pasos del centro comercial San Rafael. Constituye un oasis para cualquier persona que esté buscando tranquilidad, clima excelente y protegido. La casa tiene hermosos jardines y terreno extra en la parte de atrás. Esta casa tiene 7 años de construida y cuenta con 11 habitaciones y 11 baños, 9 están alquiladas en la actualidad a estudiantes (señoritas) y 2 suites para los dueños. Se encuentra dentro de una comunidad privada de gran demanda. La casa tiene una entrada de porcelana, ventanas de piso a techo con vista a la ciudad, amplia sala y comedor, cocina equipada, garaje para tres autos, escalera de caracol, tragaluz y un jardín lujoso con terreno adicional para expansión, si lo desea.

Construida en un vecindario de gran plusvalía, frente a la Universidad ESPE, completamente segura con guardiana las 24 horas. La casa está situada en un punto alto de la comunidad La Colina y ofrece magníficas vistas. En los alrededores hay comercios y vida nocturna en un agradable vecindario. *Para más información y fotos por favor visite nuestro web site.*

<http://www.terrenosdeventaecuador.com/houseforsale/>







# NeighborWorks Day 2021

## SATURDAY JUNE 12th | 9A to 2P



### Join Neighborhood Housing Services of Chicago as we welcome Guaranteed Rate to the West Side!

Join us in West Humboldt Park for landscape work at the Ujima Community Garden located on the corner of Central Park Avenue and Ohio Street.

**UJIMA COMMUNITY GARDEN**  
**549 N. Central Park Avenue**  
**Chicago, IL 60624**

Each June, as part of National NeighborWorks Week and to mark National Homeownership Month, NHS organizes and mobilizes volunteers, business owners, elected officials and civic leaders for events designed to improve neighborhoods and create awareness of the unique amenities located within the communities we serve.

\*This event is made possible through the generous sponsorship of Guaranteed Rate.

This beautification project includes cleaning, planting flowers, tours, photos and resources for adults, along with activities for the children!

There will be light snacks, fruit and refreshments available!

For additional information or to volunteer, please contact: Nita HaileyGamble at (773) 960-9115 or John Groene (773) 858-5657.

**NHSCHICAGO.ORG**



## President Preckwinkle Observes Gun Violence Awareness Day



With gun-related homicides up by more than 15 percent in Cook County this year, President Toni Preckwinkle was joined by County officials at the Medical Examiner's Office to observe the sixth annual National Gun Violence Awareness Day. "The violence across our County, particularly in our black and brown communities, is absolutely devastating," said President Preckwinkle. "Each one of our residents deserves to feel safe walking in their neighborhood, pumping gas at the local gas station and just sitting on their front stoop. Right now, that is not the case and it's completely unacceptable." Cook County has seen a substantial rise in gun-related homicides this year according to the County's Medical Examiner's Office. To date, African Americans and Latinos were the victims of 99 percent of the 352 homicides in

Cook County during the first five months of 2021. More than 90 percent of those homicides were gun-related. Seventy-five percent of the decedents were 35 years old or younger.

"In 2020, Cook County confirmed a record 881 gun homicides and a total of 977 homicides," said Chief Medical Examiner Dr. Ponni Arunkumar. "This year we are on track to exceed 1,000 gun-related homicides alone. We haven't seen homicide numbers this high since the mid-1990s." Cook County Health (CCH) and the County's Justice Advisory Council (JAC) are putting initiatives in place to help combat the soaring homicide rate. In an effort to combat disinvestment seen throughout affected communities, the Cook County Equity Fund was established by President Preckwinkle last year with an initial investment of nearly \$100 million. ownership.

## La Presidenta Preckwinkle Observa el Día de Concientización Sobre la Violencia Armada

Con homicidios relacionados con armas subiendo más de un 15 por ciento en el Condado de Cook este año, la Presidenta Toni Preckwinkle, acompañada por funcionarios del Condado de la Oficina del Médico Forense para observar el sexto Día de Concientización Sobre la Violencia Armada. "La violencia en nuestro Condado, particularmente en nuestras comunidades latinas y negras, es absolutamente devastadora", dijo la Presidenta Preckwinkle. "Cada uno de nuestros residentes merece sentirse seguro mientras camina por su barrio, pone gasolina en una gasolinera o simplemente se sienta al frente de su casa. En este momento ese no es el caso y es completamente inaceptable".

El Condado de Cook ha visto un aumento considerable en homicidios relacionados con armas este año, de acuerdo a la Oficina del Médico Forense del Condado. Hasta la fecha, los afroamericanos y los latinos fueron víctimas del 99 por ciento de los 352 homicidios relacionados con armas. Setenta y cinco por ciento de los muertos tenía 35 años o menos. "En el 2020, el Condado de Cook confirmó un récord de 881 homicidios por arma de fuego y un total de 977 homicidios", dijo el Jefe de la Oficina del Médico Forense, Dr. Ponni Arunkumar. "Este año estamos en camino de exceder los 1,000 homicidios por arma de fuego, solamente. No hemos visto un número de homicidios más alto desde mediados de 1990". Cook County Health (CCH) y el Concilio de Asesoría de Justicia del Condado (JAC) están estableciendo iniciativas para ayudar a combatir el creciente índice de homicidios. En un esfuerzo por combatir



la desinversión vista en comunidades afectadas, la Presidente Preckwinkle

estableció el año pasado el Fondo de Equidad del Condado de Cook, con una

inversión inicial de cerca de \$100 millones.

## La Ciudad Anuncia la Conferencia 'Holding Healing Spaces for Youth'

La Alcaldesa Lori E. Lightfoot anunció 'Holding Healing Spaces for Youth' [Reservando Espacios Curativos para la Juventud]. Este entrenamiento, primero en su clase, informa sobre el trauma y está dirigido a adultos que planean trabajar con jóvenes dentro y fuera de la escuela este

verano. La conferencia es presentada por 'My CHI. My Future'. Y tendrá lugar el 8 y 9 de junio. La conferencia 'Holding Healing Spaces for Youth' espera garantizar que los proveedores están adecuadamente preparados para recibir a los jóvenes en programas en persona e híbridos, al abrir Chicago

este verano. La conferencia incluirá varias sesiones conducidas por la Ciudad y afiliados comunitarios que dan a los proveedores una comprensión holística de lo que es el trauma y como enfocar el proceso de sanación. MyCHI, My Future, familia de más de 200 organizaciones, ha estado

diseñando la iniciativa con enfoque en organizar y conectar el ecosistema de oportunidades en Chicago y animando a adultos solidarios de la ciudad, para garantizar que todo joven tiene un plan de participación fuera de la escuela. Para más información, visite [MyCHIMyFuture.org/partners](https://MyCHIMyFuture.org/partners).



# NHS, Guaranteed Rate Join Residents in West Humboldt for Beautification Project

Members of the community will join Neighborhood Housing Services of Chicago (NHS) in welcoming Guaranteed Rate volunteers to West Humboldt Park for a neighborhood beautification effort on Saturday, June 12th, beginning at 9am. Those present will participate



in landscape work at the Ujima Community Garden located at 549 N. Central Park Avenue. (On the corner of Central Park Ave. and Ohio St.) Each June, as part of National NeighborWorks Week (June 5th-12th) and to mark National Homeownership Month, NHS organizes and mobilizes volunteers, business owners, elected

officials and civic leaders for events designed to improve neighborhoods and create awareness of the unique amenities located within the communities they serve. Funding for NHS' 2021 NeighborWorks Day has been made possible through the generous sponsorship of Guaranteed Rate.

## NHS y Guaranteed Rate se Unen a Residentes en West Humboldt para Proyecto de Embellecimiento

Miembros de la comunidad se unirán a Neighborhood Housing Services of Chicago (NHS) dando la bienvenida a voluntarios de Guaranteed Rate a West Humboldt Park para un esfuerzo de embellecimiento del barrio, el sábado, 12 de junio, a partir de las 9 a.m.

Los presentes participarán en trabajos de jardinería en Ujima Community Garden, localizado en el 549 N. de la Ave. Central Park. (en la esquina de la Ave. Central Park y la Calle Ohio). Cada junio, como parte de la Semana Nacional de Trabajos en el Barrio [National NeighborWorks Week] (del 5 al 12 de junio) y marca el Mes Nacional de la Propiedad y organizadores de NHS movilizan voluntarios, propietarios de negocios, funcionarios electos y líderes cívicos para eventos designados a mejorar los barrios y crear conciencia de amenidades localizadas dentro de las comunidades que atienden.

Los fondos para NHS' 2021 NeighborWorks Day son posibles gracias al generoso patrocinio de Guaranteed Rate.



# COMMUNITY

# MARKET

Shop for the freshest produce and gather valuable resources.

\*This market accepts Link/SNAP and Link Match\*

## 3601 W. CHICAGO AVE.

Rush for the healthy goodies

### EVERY SATURDAY IN JUNE 10 AM TO 2 PM

SPONSORED BY



NHSCHICAGO.ORG | 773-329-4111



**Notice Invitation to Bid to  
METROPOLITAN WATER RECLAMATION DISTRICT OF GREATER CHICAGO**

Sealed proposals, endorsed as above, will be submitted back to the District via an electronic upload to the Bonfire Portal only, from the date of the Invitation to Bid, up to 11:00 A.M. (Chicago time), on the bid opening date, and will be opened publicly as described in the Invitation to Bid by the Director of Procurement and Materials Management or designee at 11:00 AM on the stated bid opening date below for:

**CONTRACT 20-656-13  
INSPECT AND MAINTAIN TARP ELECTRICAL CONTROL CHAMBERS AND  
TIDE GATE MONITORING SYSTEMS AT VARIOUS LOCATIONS (RE BID)**

**Bid Opening: July 13, 2021**

Compliance with the District's Affirmative Action Ordinance Revised Appendix D, Appendices C, V and the Multi Project Labor Agreement is required on this Contract.

\*\*\*\*\*

The above is an abbreviated version of the Notice Invitation to Bid. A full version which includes a brief description of the project and/or service can be found on the District's website, [www.mwrd.org](http://www.mwrd.org); the path is as follows: Doing Business → Procurement and Materials Management → Contract Announcements.

Specifications, proposal forms and/or plans may be obtained from the Department of Procurement and Materials Management by downloading online from the District's website at [www.mwrd.org](http://www.mwrd.org) (Doing Business → Procurement & Materials Management → Contract Announcements). No fee is required for the Contract Documents. Any questions regarding the downloading of the Contract Document should be directed to the following email: [contractdesk@mwrd.org](mailto:contractdesk@mwrd.org) or call 312-751-6643.

Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago

By Darlene A. LoCascio  
Director of Procurement and Materials Management

Chicago, Illinois  
June 10, 2021



## HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS  
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
REVERSE MORTGAGE SOLUTIONS, INC.  
Plaintiff,

-v-  
SAMANTHA SHANKLIN, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF FRED ANDREWS, JR., UNITED STATES OF AMERICA - DEPARTMENT OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT, CITY OF CHICAGO, UNITED STATES OF AMERICA, STATE OF ILLINOIS, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS, JOHN LYDON, AS SPECIAL REPRESENTATIVE FOR FRED ANDREWS, JR. (DECEASED)

Defendants  
2019CH13514  
1322 S MILLARD AVENUE  
CHICAGO, IL 60623

## NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on April 5, 2021, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on July 8, 2021, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive, CHICAGO, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1322 S MILLARD AVENUE, CHICAGO, IL 60623  
Property Index No. 16-23-112-021-0000  
The real estate is improved with a multi-family residence.

Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.

The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiffs Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876 THE JUDICIAL SALES CORPORATION  
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE

You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales.

CODILIS & ASSOCIATES, P.C.  
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100

BURR RIDGE IL, 60527  
630-794-5300

E-Mail: [pleadings@il.cslegal.com](mailto:pleadings@il.cslegal.com)

Attorney File No. 14-19-10555

Attorney ARDC No. 00468002

Attorney Code. 21762

Case Number: 2019CH13514

TJSC#: 41-818

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

Case # 2019CH13514

13169954

## REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS  
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
U.S. BANK TRUST NATIONAL ASSOCIATION NOT IN ITS INDIVIDUAL CAPACITY BUT SOLELY AS TRUSTEE OF HOF 1 GRANTOR TRUST 5  
Plaintiff,

-v-  
CAROLYN S. GUNN, UNITED PEOPLE CONSTRUCTION AND DESIGN, INC. UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS  
Defendants  
20 CH 574  
1505 SPAULDING AVENUE  
CHICAGO, IL 60623

## NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 7, 2021, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on July 7, 2021, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive, CHICAGO, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1505 SPAULDING AVENUE, CHICAGO, IL 60623  
Property Index No. 16-23-228-002-0000  
The real estate is improved with a multi-family residence.

The judgment amount was \$127,079.65. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.

The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, or a unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). In accordance with 765 ILCS 5/15-1507(c)(1)(h-1) and (h-2), 765 ILCS 605/9(g)(5), and 765 ILCS 605/18.5(g-1), you are hereby notified that the purchaser of the property, other than a mortgagee, shall pay the assessments and legal fees required by subsections (g)(1) and (g)(4) of section 9 and the assessments required by subsection (g-1) of section 18.5 of the Illinois Condominium Property Act.

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, the sales department, Diaz Anselmo & Associates, LLC Plaintiffs Attorneys, 1771 W. Diehl Road, Suite 120, NAPERVILLE, IL, 60563 (630) 453-6960  
For bidding instructions, visit [www.AnselmoLindberg.com](http://www.AnselmoLindberg.com). Please refer to file number F19100019.

THE JUDICIAL SALES CORPORATION  
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE

You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales.

Diaz Anselmo & Associates, LLC  
1771 W. Diehl Road, Suite 120

NAPERVILLE IL, 60563

630-453-6960

E-Mail: [MidwestPleadings@dallegal.com](mailto:MidwestPleadings@dallegal.com)

Attorney File No. F19100019

Attorney ARDC No. 3126232

Attorney Code. 64727

Case Number. 20 CH 574

TJSC#: 41-884

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

Case # 20 CH 574

## HOUSE FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS  
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
CITY OF CHICAGO, A MUNICIPAL CORPORATION  
Plaintiff,

-v-  
UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF ROBERT L. JONES, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS  
Defendants  
20 CH 06578  
3410 W. OGDEN AVE.  
CHICAGO, IL 60623

## NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on March 18, 2021, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on June 17, 2021, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive, CHICAGO, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 3410 W. OGDEN AVE., CHICAGO, IL 60623  
Property Index No. 16-23-410-012-0000  
The real estate is improved with vacant land.

The judgment amount was \$29,011.88. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.

The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, or a unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). In accordance with 765 ILCS 5/15-1507(c)(1)(h-1) and (h-2), 765 ILCS 605/9(g)(5), and 765 ILCS 605/18.5(g-1), you are hereby notified that the purchaser of the property, other than a mortgagee, shall pay the assessments and legal fees required by subsections (g)(1) and (g)(4) of section 9 and the assessments required by subsection (g-1) of section 18.5 of the Illinois Condominium Property Act.

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, the sales department, Diaz Anselmo & Associates, LLC Plaintiffs Attorneys, 1771 W. Diehl Road, Suite 120, NAPERVILLE, IL, 60563 (630) 453-6960  
For bidding instructions, visit [www.AnselmoLindberg.com](http://www.AnselmoLindberg.com). Please refer to file number F19100019.

THE JUDICIAL SALES CORPORATION  
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE

You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales.

Diaz Anselmo & Associates, LLC  
1771 W. Diehl Road, Suite 120

NAPERVILLE IL, 60563

630-453-6960

E-Mail: [MidwestPleadings@dallegal.com](mailto:MidwestPleadings@dallegal.com)

Attorney File No. F19100019

Attorney ARDC No. 3126232

Attorney Code. 64727

Case Number. 20 CH 574

TJSC#: 41-884

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

Case # 20 CH 574

## HOUSE FOR SALE

license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, Celia Meza and/or Briget Sierra, CITY OF CHICAGO, DEPARTMENT OF LAW/COAL Plaintiffs Attorneys, 121 N. LaSalle St. - Suite 400, Chicago, IL, 60602 (312) 742-1884.

THE JUDICIAL SALES CORPORATION  
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE

You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales.

CELIA MEZA, Acting Corporation Counsel  
Briget Sierra, Assistant Corporation Counsel

CITY OF CHICAGO, DEPARTMENT OF LAW/COAL  
121 N. LaSalle St. - Suite 400  
Chicago IL, 60602

312-742-1884  
E-Mail: [briget.sierra@cityofchicago.org](mailto:briget.sierra@cityofchicago.org)

Attorney Code. 90909  
Case Number: 20 CH 06578  
TJSC#: 41-751

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

13169229

## HOUSE FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS  
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
WILMINGTON SAVINGS FUND SOCIETY, FSB NOT IN  
ITS INDIVIDUAL CAPACITY BUT  
SOLELY AS OWNER  
TRUSTEE OF CSMC 2018-RPL9  
TRUST;  
Plaintiff,  
vs.  
EARNESTINE ANDERSON; UNKNOWN OWNERS AND  
NONRECORD CLAIMANTS;  
Defendants,  
20 CH 6316  
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Monday, July 12, 2021 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate: P.I.N. 16-23-229-014-0000.  
Commonly known as 1535 South Sawyer Avenue, Chicago, IL 60623.

The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act.

Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection.

For information call Mr. Matthew C. Abad at Plaintiff's Attorney, Kluever Law Group, 225 West Washington Street, Chicago, Illinois 60606. (312) 236-0077. SPS000483-20FC1

INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION  
[intercountyjudicialsales.com](http://intercountyjudicialsales.com)  
13170122

## HOUSE FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS  
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION  
LAKEVIEW LOAN SERVICING, LLC  
Plaintiff,

-v-  
TERRANCE JONES, DEBRA JONES AS NEXT FRIEND OF T. J., A MINOR, DRMS, INC., UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF TERIE JONES, IF ANY, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS, GERALD NORDGREN, SPECIAL REPRESENTATIVE OF THE DECEASED MORTGAGOR, TERIE JONES  
Defendants  
2019CH03632  
601 NORTH RIDGEWAY AVENUE  
CHICAGO, IL 60624

## NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on January 29, 2020, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on July 6, 2021, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive, CHICAGO, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 601 NORTH RIDGEWAY AVENUE, CHICAGO, IL 60624  
Property Index No. 16-11-115-016-0000  
The real estate is improved with a single family home with no garage.

Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.

The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, MCCALLA RAYMER LEIBERT PIERCE, LLC Plaintiffs Attorneys, One North Dearborn Street, Suite 1200, Chicago, IL, 60602. Tel No. (312) 346-9088.

THE JUDICIAL SALES CORPORATION  
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE

You can also visit The Judicial Sales Corporation at [www.tjsc.com](http://www.tjsc.com) for a 7 day status report of pending sales.

MCCALLA RAYMER LEIBERT PIERCE, LLC  
One North Dearborn Street, Suite 1200  
Chicago IL, 60602

312-346-9088  
E-Mail: [pleadings@mccalla.com](mailto:pleadings@mccalla.com)

Attorney File No. 20-04628IL\_613786  
Attorney ARDC No. 61256  
Attorney Code. 61256  
Case Number: 2019CH03632  
TJSC#: 41-285

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

Case # 2019CH03632  
13167908

# GLASSIE GARDOS 708-656-6400



**2 REAL ESTATE**

**FOR SALE  
3 STORY BRICK  
BUILDING**  
Cost \$2 MILLION  
to build it.  
**ASKING \$498,000.**  
**AUDITORIUM  
FIRST FLOOR**  
Lots of possibilities  
OWNER FINANCING  
AVAILABLE  
**630-338-3465**  
7048/50 S.  
WESTERN AVE.

**53 HELP WANTED**

**PLACE YOUR  
HELP  
WANTED  
ADS HERE!**  
708  
656-6400

**HELP  
WANTED**

**53 HELP WANTED**

**SE NECESITA MECANICO  
PARA AUTOS**  
5 años de experiencia, tiempo completo  
No se necesita herramientas.  
En el lado noroeste.

**LLAME A SAM**

**773-202-8100**

Se requiere algo de Inglés

**53 HELP WANTED**

**53 HELP WANTED**

**53 HELP WANTED**

**KAPPYS  
American Grill**  
flap jacks to night caps

**Restaurant in Morton Grove IL**

**LINE COOKS  
PREP COOKS  
DISHWASHERS**

Call or Text **847-580-3827 OR**  
email **KappysApply@gmail.com**

**24 APT. FOR RENT**

**24 APT. FOR RENT**

**SE RENTAN APTS.**  
**APT. DE 2 REC. \$890  
Y DE 1 REC. \$790**

ALFOMBRADO, CALEFACCION INCLUIDA,  
LAVANDERIA & ALMACENAJE EN EL SOTANO.  
ESTACIONAMIENTO EN LA PARTE DE ATRAS.

**APTS. FOR RENT**  
2 BEDROOM **\$890** AND 1 BEDROOM **\$790**  
CARPETING, HEATING INCLUDED, LAUNDRY  
FACILITIES & STORAGE IN BASEMENT.  
PARKING IN THE REAR.

**LLAME/CALL 708-439-9253**

**53 HELP WANTED**

**53 HELP WANTED**

Se Solicita  
**OPERADORES DE MAQUINA**  
Turno de 8am-4:30pm  
No experiencia necesaria. Aplicar de 10am-2pm  
4712-16 W. Rice Street in Chicago, IL 60651

**CAL-ILL GASKET 773-287-9605**

**53 HELP WANTED**

**53 HELP WANTED**

**NECESITAMOS**

**BUSCAMOS TECNICO PARA  
TEÑIR Y REPARAR DECKS**  
*Debe entender y hablar un poquito de Inglés*

**LLAMAR AL  
847-979-9299**

**53 HELP WANTED**

**53 HELP WANTED**

**GENERAL LABORS WANTED**  
**FOR ASPHALT PAVING  
SOUTHSIDE**  
**WORK WITH FRIENDLY CREW**  
IF NO ANSWER LEAVE  
NAME AND PHONE NUMBER  
WE WILL CALL BACK

**708-423-9594 • 708-906-9192**

**COMPANIA DE  
★ COSTURA ★**

**NECESITA CORTADORES  
DE TELA CON EXPERIENCIA**

Para el primer y segundo turno, tiempo completo para constureras y presores empacadores y control de calidad para prendas de vestir como blazers, jackets, camisas y pantalones. debe tener documentos legales para trabajar. El trabajo es tiempo completo todo el año y oportunidades de tiempo extra, buen pago y ofrecemos seguro.

**LLAME PRIMERO AL 773-545-0990  
Y SI NO CONTESTAN LLAMAR AL  
847-476-4999**  
3500 N. Kostner Ave. Chicago,IL 60641

**53 HELP WANTED**

**53 HELP WANTED**

**SE PAGA BIEN**

**Se Necesitan Trabajadores**

- **LAVADO DE VENTANAS**
- **LIMPIEZA DE CANALETAS**
- **LAVADO ELECTRICO**

*Debe entender y hablar un poquito de Inglés*

**LLAMAR AL 847-297-4492**

**53 HELP WANTED**

**53 HELP WANTED**

**LOOKING FOR A LOCAL  
DRIVER CLASS A CDL**

**GOOD PAY**

**WOOD DALE, IL**

**CALL 909-354-9110**

**CLASS A DRIVERS**

**SE SOLICITA AHORA  
(Tapicero con Experiencia)**

- Tapizar
- Cortar
- Coser

**Help Wanted  
(upholster with Experience)**

- Upholstery
- Cutting
- Sewing

**HIRING NOW!**

Para más información llame al (773)927-2055  
For more information call (773)927-2055

**INVIERTA EN LA  
COMUNIDAD**

**COMPRE EN TIENDAS  
LOCALES**

**Visit our NEW website**  
*Visita nuestro NUEVO sitio web*

**www.LawndaleNews.com**

**Advertise With Us Anunciese Con Nosotros**



53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

**ESTAMOS CONTRATANDO****GDI Integrated Facility Services**

Sea parte de nuestro equipo dedicado a proveer una instalacion limpia, sana y segura!

Posiciones de limpieza disponibles de tiempo parcial y tiempo completo por el area de Chicago y tambien en los suburbios circundantes.

Si desea mas informacion, por favor comuniquese con Gricel Rivera (630)320-2296 o Melissa Garcia (708)340-7347.

FOR SALE

FOR SALE

**CEMETERY PLOTS FOR SALE**

**5 Cemetery Plots \$7,900,**

Mt. Auburn Memorial Park, Stickney, Il., Eastwood Section, Lot #574 A&B, there are 5 lots together.

1-2 lots are \$1,790 each; 3-4 lots are \$1,650 each. **These are 30-40% savings**

For more Information call

**931-625-4789**

104 Professional Service

104 Professional Service

**IMPORT AND EXPORT RAMIREZ**

Partes para Licuadoras

Blender Parts

Chicago, IL.

TEL:

773-990-0789 /

TEL:

773-209-3700



**gmd**  
CHICAGO  
granite & marble designers

**Fabricante de Piedra Experimentado****Schiller Park, IL****Andrew: 847-471-7071**

co. CONFIDENCIAL - Solicita Fabricante de Piedra Experimentado.

Debe tener Experiencia en

Fabricación de Piedra y Pulido.

Llamar a Andrew al: **847-471-7071.**

**www.lawndalenews.com**

**TERRENOS DE VENTA EN ECUADOR****DUPLIQUE SU DINERO**

**INVIRTIENDO EN GANADERIA, CACAO, TECA O BALSA**

**26 HECTAREAS Y OTRO DE 40 HECTAREAS**

**\$4,000 LA HECTARIA**

**LLAMAR AL 708-983-3420**

VISIT: [www.terrenosdeventaecuador.com](http://www.terrenosdeventaecuador.com)







## President Larry Dominick and Board of Trustees

Maria Punzo-Arias, *Town Clerk*  
Joe Virruso, *Town Supervisor*  
Emilio Cundari, *Town Assessor*  
Fran Reitz, *Town Collector*

Victor Garcia, *Town Trustee*  
Larry Banks, *Town Trustee*  
Bob Porod, *Town Trustee*  
John Cava, *Town Trustee*



*wishing everyone a*  
**SAFE and Happy**  
**National**  
**Puerto Rican Day**